



ข่าวหอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
Press Release

## RIFTS: Thai contemporary artistic practices in transition, 1980s – 2000s

### ปฏิบัติการศิลปะปะไทยร่วมสมัยใน "รอยแยก"

จัดโดย หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

ผู้สนับสนุนหลัก บริษัท ไทยเบฟเวอเรจ จำกัด (มหาชน)

ห้องนิทรรศการหลัก ชั้น 9 หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

จัดแสดง วันที่ 30 สิงหาคม – 24 พฤศจิกายน 2562

พิธีเปิด วันพฤหัสบดีที่ 29 สิงหาคม 2562 เวลา 18.30 น.

### ภัณฑารักษ์

กษมาพร แสงสุระธรรม

ชล เจนประภาพันธ์

### ศิลปิน

กมล เผ่าสวัสดิ์, คามิน เลิศชัยประเสริฐ, จุมพล อภิสุข, ชาตชาย ปุยเปีย, ธวัชชัย พันธุ์สวัสดิ์, นาริน ลาวัลย์ชัยกุล, ประสงค์ ลือเมือง, พินรี สันต์พิทักษ์, มานิต ศรีวานิชภูมิ, มณเฑียร บุญมา, ไมเคิล เขาวนาศัย, ฤกษ์ฤทธิ์ ตีระวนิช, และอารยา ราษฎร์จำเริญสุข

นิทรรศการ *ปฏิบัติการศิลปะปะไทยร่วมสมัยใน "รอยแยก"* ตั้งต้นมาจากการทบทวนภูมิทัศน์ของศิลปะร่วมสมัยในประเทศไทย ตั้งแต่ช่วงปลายทศวรรษ 1980 ถึงทศวรรษ 2000 ช่วงเวลาที่มีจะถูกกล่าวถึงในฐานะที่เป็นจุดเริ่มต้น เรื่อยมาจนกระทั่งถึงขณะที่กล่าวกันว่าศิลปะร่วมสมัยในประเทศไทยพุ่งถึงจุดสูงสุด ปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นในช่วงเวลาดังกล่าวได้สร้างแรงสั่นสะเทือนอย่างมหาศาล รวบรวมก่อให้เกิด "รอยแยก" ต่างๆ ในโลกศิลปะปะไทยที่ยังส่งอิทธิพลมาจนถึงปัจจุบัน จากการท้าทายโครงสร้างอำนาจทางศิลปะในเชิงสถาบันและในเชิงปฏิบัติการทางศิลปะ ทั้งด้วยการสร้างพื้นที่ศิลปะอิสระ การเชื่อมต่อกับเครือข่ายศิลปะข้ามชาติ และโดยเฉพาะอย่างยิ่ง การสร้างสรรค์ผลงานแหวกขนบจากศิลปินหัวก้าวหน้าในขณะนั้น นิทรรศการนี้รวบรวมปฏิบัติการทางศิลปะและวิถีคิดเกี่ยวเนื่องที่ผลิตและปรากฏขึ้นในช่วงเวลาดังกล่าว

ผลงานศิลปะที่รวบรวมอยู่ในนิทรรศการส่วนหนึ่งเป็นการคัดสรรผลงานจิตรกรรม ประติมากรรม ศิลปะจัดวาง ภาพถ่าย และวิดีโออาร์ต ขณะที่อีกส่วนหนึ่งคือหลักฐานของการแสดงผลงานศิลปะที่ได้รับการบันทึกไว้ จากผลงานของศิลปินไทย 13 ท่าน ทั้งที่จบการศึกษาศิลปะในประเทศไทยและต่างประเทศ ผลงานศิลปะที่สร้างขึ้นในช่วงเวลาสำคัญนี้เป็นตัวแทนของการสร้างสรรค์สิ่งใหม่แห่งยุค

สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ฝ่ายสื่อสารและประชาสัมพันธ์ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร โทร 02 - 214 6630 - 8 ต่อ 501 - 503  
Media and Public Relations Dept. Tel. 02 - 214 6630 - 8 Ext. 501 - 503



939 ถนนพระราม 1 แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330  
939 Rama I Rd., Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330  
Tel. +662 214 6630-8 Fax. +662 214 6639  
Website: [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th) or Facebook: [www.facebook.com/baccpage](http://www.facebook.com/baccpage)



ข่าวหอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
Press Release

สมัย อันเปรียบได้กับการประกาศการเข้าสู่ภาวะหลังสมัยใหม่ในทางศิลปะ ทั้งการเลือกใช้วัสดุในการผลิตผลงานที่แปลกออกไป ไม่ว่าจะเป็น สิ่งของเหลือใช้และวัสดุสำเร็จรูป รวมถึงการใช้ร่างกายของศิลปินเป็นส่วนหนึ่งของการแสดง และการใช้สื่อศิลปะสมัยใหม่เพื่อสร้างผลงานด้วยเทคนิควิธีและรูปแบบที่ต่างไปจากขนบดั้งเดิม ตลอดจนในเชิงเนื้อหา ผลงานเหล่านี้ไม่เพียงตั้งคำถามกับคุณค่าทางศิลปะแบบจารีตและกรอบคิดว่าด้วยความงามของศิลปะที่สมบูรณ์แบบและมีแบบแผน ในขณะเดียวกันก็สะท้อนภาพปรากฏการณ์ในชีวิตประจำวัน ไปจนถึงวิพากษ์วิจารณ์คุณค่าทางวัฒนธรรมและโครงสร้างทางสังคม โดยเฉพาะการตั้งคำถามกับเส้นแบ่งพรมแดนทางความหมาย ชวงชั้นและลำดับชั้น ตลอดจนประเด็นเรื่องเพศภาวะ เป็นต้น

นิทรรศการชักชวนให้ผู้ชมสำรวจปฏิบัติการศิลปะอันหลากหลาย ทั้งยังนำเสนอเครือข่ายของผู้คนองค์กร และกิจกรรมต่างๆ ที่มีส่วนเกี่ยวข้อง ผ่านผลงานและการจัดแสดงที่จำลองสถานะของการเผชิญหน้า ความแปลกแยก กระทั่งการเคลื่อนตัวออกจากกันอย่างไม่ลงรอย แม้ผลงานที่คัดสรรมานี้จะถูกจัดวางอยู่ในระนาบเดียวกันทางเวลา แต่ผลงานศิลปะเหล่านี้ต่างก็สร้าง "รอยแยก" ที่แตกต่างกันออกไป ทั้งต่างเวลา ต่างความหมาย และบางครั้งก็ซ้อนทับกัน ขณะที่บางครั้งก็ดำเนินไปอย่างคู่ขนานกันตามปฏิบัติการทางศิลปะของศิลปินแต่ละท่าน การหันกลับไปทำความเข้าใจปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นในอดีตจึงไม่ได้มุ่งจะสร้างภาพความเข้าใจของสิ่งที่อุบัติขึ้นในโลกศิลปะไทยทั้งหมดในภาพรวม ทว่าต้องการเสนอการกลับไปทำความเข้าใจช่วงเวลาสำคัญในประวัติศาสตร์ระยะใกล้จากจุดยืนของปัจจุบัน เพื่อพิจารณาใหม่ว่าจะสามารถเข้าใจคทของของโลกศิลปะร่วมสมัยไทยในฐานะที่เป็นช่วงเวลาแห่งรอยแยกที่นำไปสู่การแยกตัว การเกิดรอยเลื่อน และจุดแตกหักต่างๆ ได้อย่างไร

*ปฏิบัติการศิลปะไทยร่วมสมัยใน "รอยแยก"* เปิดให้เข้าชมตั้งแต่วันที่ 30 สิงหาคม – 24 พฤศจิกายน 2562 นอกจากนิทรรศการแล้ว เพื่อทำความรู้จักยุคสมัยและปฏิบัติการทางศิลปะในช่วงเวลาที่ถือกันว่าสำคัญที่สุดช่วงหนึ่งของโลกศิลปะไทย หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานครจะจัดกิจกรรมสาธารณะ ทั้งการประชุมเชิงปฏิบัติการ การพูดคุยแลกเปลี่ยนกับศิลปิน และการเสวนาทางวิชาการตลอดทั้งช่วงเวลาของนิทรรศการ

ดำเนินงานโดย ฝ่ายนิทรรศการ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
ติดตามรายละเอียดกิจกรรมเพิ่มเติมได้ที่ [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th), [www.facebook.com/baccpage](https://www.facebook.com/baccpage)

---

สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ฝ่ายสื่อสารและประชาสัมพันธ์ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร โทร 02 - 214 6630 - 8 ต่อ 501 - 503  
Media and Public Relations Dept. Tel. 02 - 214 6630 - 8 Ext. 501 - 503



939 ถนนพระราม 1 แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330  
939 Rama I Rd., Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330  
Tel. +662 214 6630-8 Fax. +662 214 6639  
Website: [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th) or Facebook: [www.facebook.com/baccpage](https://www.facebook.com/baccpage)



ข่าวหอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
Press Release

**RIFTS: Thai contemporary artistic practices in transition, 1980s – 2000s**  
**Organized by Bangkok Art and Culture Centre**  
**Principal Supporter: Thai Beverage Public Company Limited**  
**At Main Gallery on 9th floor, Bangkok Art and Culture Centre**  
**Viewing Period: 30th August – 24th November 2019**  
**Opening Reception: 29th August 2019, from 18.30 hrs.**

### Curators

Chol Janephraphan  
Kasamaponn Saengsuratham

### Artists

Araya Rasdjarmrearnsook, Chatchai Puipia, Chumpon Apisuk, Kamin Lertchaiprasert, Kamol Phaosavasdi, Manit Sriwanichpoom, Michael Shaowanasai, Montien Boonma, Navin Rawanchaikul, Pinaree Sanpitak, Prasong Luemuang, Rirkrit Tiravanija and Tawatchai Puntusawasdi

Bangkok Art and Culture Centre's upcoming exhibition *RIFTS: Thai contemporary artistic practices in transition* seeks to chronologically explore the contemporary art world in Thailand from the late 1980s — a period which arguably marked the beginning of a significant transition — well into the 2000s as the modern art movement in the country is believed to reach its zenith. Artistic phenomena of great magnitude were witnessed during that time as people started to challenge the artistic power structure in traditional institutions and conventional art practices. In doing so, independent art spaces were created, accompanied by greater connections with transnational art networks, and, most importantly, the production of unconventional artworks from avant-garde artists at the time. This, in turn, resulted in what seemed like "RIFTS" in Thai art scene which have continued to exert their influence until the present day. This exhibition comprehensively compiles art practices and ideologies that were established and emerged during that period of time.

สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ฝ่ายสื่อสารและประชาสัมพันธ์ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร โทร 02 - 214 6630 - 8 ต่อ 501 - 503  
Media and Public Relations Dept. Tel. 02 - 214 6630 - 8 Ext. 501 - 503



939 ถนนพระราม 1 แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330  
939 Rama I Rd., Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330  
Tel. +662 214 6630-8 Fax. +662 214 6639  
Website: [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th) or Facebook: [www.facebook.com/baccpage](https://www.facebook.com/baccpage)



ข่าวหอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
Press Release

Featured in this exhibition are carefully selected works spanning painting, sculpture, installation, photography, video art, as well as artwork archive from 13 Thai artists who received art education in Thailand and abroad. Artworks from this period embody the notion of novelty creations comparable to the postmodern art manifesto. To challenge the status quo of the art world, artists of the time engaged with different materials, including worthless objects and readymades, and used their own bodies as part of performances. Another means of art expression was through new media which allowed artists to experiment with unorthodox techniques, forms, and contents. These works not only question traditional artistic values and a rather limiting framework regarding the notion of ideal and customary aesthetics, but also reflect everyday life phenomena. Moreover, they also critique cultural values and social structure, raising questions about the borderline of meanings, class, hierarchy, and gender issues, to name but a few.

Visitors are invited to explore various artistic practices, while being introduced to relevant networks of people, organizations and activities through featured artworks and the kind of exhibition that invokes the sense of confrontation, alienation, or even divergence. Although the selected works are placed on the same temporal plane, the magnitudes of the “RIFTS” they have created vary in terms of time and meaning. Sometimes these rifts may overlap, and oftentimes they run parallel according to individual artists’ practices. Therefore, this attempt to gain a better understanding of the past phenomena through a retrospective approach does not aim to paint an overview of what actually took place in the Thai art world. Rather, the point here is to suggest another way to understand a significant moment in the recent history from where we stand now in order to reexamine the golden age of Thailand’s contemporary art world as a transition period that leads to divergence, fault shifts, and breaking points.

*RIFTS: Thai contemporary artistic practices in transition* will run from August 30 - November 24, 2019. Apart from the exhibition, in order to understand artistic practices in the period that is believed to be one of the most profound moments in Thai art world, Bangkok Art and Culture Centre will host an array of activities that are open to the public, including workshops, discussion sessions with artists, and academic seminars throughout the duration of the exhibition.

สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ฝ่ายสื่อสารและประชาสัมพันธ์ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร โทร 02 - 214 6630 - 8 ต่อ 501 - 503  
Media and Public Relations Dept. Tel. 02 - 214 6630 - 8 Ext. 501 - 503



939 ถนนพระราม 1 แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330  
939 Rama I Rd., Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330  
Tel. +662 214 6630-8 Fax. +662 214 6639  
Website: [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th) or Facebook: [www.facebook.com/baccpage](https://www.facebook.com/baccpage)



ข่าวหอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร  
Press Release

The exhibition is organized by the Exhibition Department, Bangkok Art and Culture Centre.  
For activity details, please visit: [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th), [www.facebook.com/baccpage](https://www.facebook.com/baccpage)

---

สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ฝ่ายสื่อสารและประชาสัมพันธ์ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร โทร 02 - 214 6630 - 8 ต่อ 501 - 503  
Media and Public Relations Dept. Tel. 02 - 214 6630 - 8 Ext. 501 - 503



939 ถนนพระราม 1 แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330  
939 Rama I Rd., Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330  
Tel. +662 214 6630-8 Fax. +662 214 6639  
Website: [www.bacc.or.th](http://www.bacc.or.th) or Facebook: [www.facebook.com/baccpage](https://www.facebook.com/baccpage)